

РОЗПОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 150 (650) ♦ Вівторок, 10 серпня 1993 року ♦ Ціна 40 крб.

Не набридло, товариші директори?

Нотатки з поїздки Прем'єр-міністра Леоніда Кучми по Харківській і Полтавській областях



Так, за останні роки ми багато чому навчилися. І чи не найкраще — хаяти все своє і підносити до небес чуже. Хоча нещодавно все було навпаки. Ми не можемо без крайнощів — як озброюємося — то «до зубів», як роззброюємося — то догола. А добре було б дивитися на себе не лише самовбично, а й об'єктивно. І тоді побачили б, що не все це втрачено, і не варто спалити мости, які можуть пригодитися не лише для відступу, а й для наступу. Є ж в Україні і, зокрема, в тому ж таки Харкові величезний науковий, виробничий потенціал, є унікальні розробки, технології, якими могла б пишатися будь-яка високорозвинута країна світу. А чим по-жебрацькому простягнути руку за океан чи на Захід, не бачимо, які дорожчизни топчемо своїми ногами. Принаймні, таке враження складалося не лише в мене, а й в багатьох з тих, хто супроводжував Прем'єр-міністра України в його поїздки Слобожанщиною та Полтавщиною.

На знімку: Прем'єр-міністр України Л.Кучма у Національному науковому центрі «Харківський фізико-технічний інститут».

Фото Гліба ГАРАНИЧА
(Закінчення на 2-й стор.).

Севастополь хоче миру і злагоди

До Севастополя безпримітно разом із голландськими журналістами, акредитованими в Москві, прибули за кілька годин до обічного народного віча. За три години опитали понад 30 перехожих, людей різного віку і, як виявилось, і уродженців Севастополя. Це їх рідне місто. Характерно, що жоден з них не підтримував проведення віча, хоча значна частина опитаних вважає, що місто має належати Росії. Половина абсолютно пере-

конана, що не можна змінювати статус Севастополя, оскільки, як заявив 30-річний інженер севастопольського морського заводу ім. Орджонікідзе, це «вирішувати може привести до небажаних наслідків і навіть до війни між Україною та Росією». Частина респондентів переконана, що Севастополь українське місто і треба всіляко протистояти зазісанням Росії.

(Закінчення на 2-й стор.).

Польовий стан

ХЛІБ З-ПІД ВОДИ

На думку голови Ківерцівської районної Ради народних депутатів Володимира Жугтова, нинішні живня для трудівників району не найгірші, але й не найкращі. Негода живної пори — не новина для Волині. Та голова райради не скаржився на затяжні дощі, нестачу запасних частин для техніки... Він щиро радів, що на ланях досрів добрий врожай — намолюють по 45 — 50 центнерів хліба, що для польської зони — рідкість. Успішно розв'язали в районі і найбільшій проблему — паливо-мастильну.

(Закінчення на 3-й стор.).

Абзац з листа

Історично ситуація в Україні докорінно змінилася. Нині потрібно більше уваги приділяти проблемам сільськогосподарства. Пальки розв'язавши завдання виходу з кризи нашої держави, можна братися за решту...

В.КОВАЛЬЧУК

Дніпропетровськ.

• Зібрати врожений врожай — головна турбота трудівників полів Кіровоградщини. Додаючи роботи й у правоохоронних органів, завдання яких — забезпечити збереження хліба на полях, токах, елеваторах. Начальник УВС Кіровоградської області генерал-майор Хміль ознайомився з забезпеченням збереження на Знам'янському елеваторі та ходом живчів у КСП «Жовтень» Знам'янського району.

Фото Ігоря ДЕМЧУКА.



Продиктовано в номер

Офіційно оголошено в ООН

Внаслідок сильних повеней Україну спіткало стихійне лихо. Загальна сума втрат перевищує 80 мільйонів доларів. З повідомленням про це виступив у штаб-квартирі співтовариства націй офіційний представник генерального секретаря ООН Ахмед Фазулі.

Посилаючись на повідомлення уряду України, він зазначив, що стихійне лихо викликає дощами, які не припинялися понад 40 днів. Завдано значної шкоди північній частині України, особливо в районі Рівного. Загинули 4 людини, постраждало 4400 будинків, зруйновано 10 мостів і понад 30 кілометрів мережі шляхів. Під водою опинилися понад 300 тисяч гектарів території країни. Половину цієї площі складають орні угіддя.

Банк виділяє пожертви

Благодійну акцію, приурочену до великого церковного свята — Преображення Господнього, розпочав Християнський банк. Його мета — матеріально допомогти парафіям різних конфесій, церквам, храмам, які в цей скрутний час теж потребують підтримки.

Пожертви виділятимуться під конкретні програми, — повідомив голова правління банку Олександр Любунь. Наприклад, ці кошти можуть бути використані парафіями та церквами для допомоги дітям, інвалідам, сиротам, на придбання ікон, свічок, фарб тощо. Голови парафіяльних рад і настоятелі храмів повинні звернутися до нас за такою адресою: Київ, вул. Трьохсвятительська, 6, тел. 229-65-07. І зауважу, що благодійна акція Християнського банку триватиме по 19 серпня, в цей день віруючі святкують Преображення Господнє.

«Безвідповідальні й амбіційні»

Саме так охарактеризував Мірча Снегур дії опозиції, що спричинили до блокування в парламенті питання про вступ Молдови до СНД. В інтерв'ю агенції Рейтер він наголосив: розрив економічних зв'язків Молдови з країнами СНД призведе до катастрофи.

Нератифікація міньської угоди, сказав молдовський керівник, негативно зустрінула населення республіки. Крім того, підкреслив він, вона вкрай загострив суспільно-політичну ситуацію в Придністров'ї та Гагаузі. Щоб вийти з цієї кризової ситуації Мірча Снегур запропонував провести дострокові парламентські вибори.

Рятівний дев'ятий поверх

Замах на життя чеченського президента Дж. Дудаєва здійснено минулої неділі в Грозному. Невідомі, які прибули на трьох автомобілях, обстріляли дев'ятий поверх Будинку уряду, де розташований президентський кабінет, з гранатометів та автоматичної зброї. Як повідомляють інформаційні агентства, сам президент не постраждав. Але під час перестрілки поранені два його охоронці.

НЕ НАБРИДЛО, ТОВАРИШІ ДИРЕКТОРИ?

(Закінчення.)

Початок на 1-й стор.
Науково-виробничі об'єднання «Турбоатом», що в Харкові, дійсно унікальне. Подібного немає в жодній країні колишнього Союзу. Однак на сьогодні вони затоварили продукцію і не торгують, а через неможливість швидко подальшої долі АЕС. Виготовлені для них турбіни-мільйонники так і залишилися в об'єднанні. Однак тут поруч з основними видами нарощують випуск продукції народного споживання — від турбін для джуків до наборів кухонних ножиць. Тобто, не скаржачися на труднощі, а долають їх.

На виробничому об'єднанні «Завод імені Малишева» давно звикли випускати продукцію для військово-промислового комплексу. І ось сьогодні основне виробництво замисло, бо немає вартісної продукції. А тим часом США та інші країни Заходу продовжують торгувати зброєю у всьому світі, і це не заважає їм бути «найдемократичнішими», «наймирнішими» тощо...

Літаки Ан-72, Ан-74 та їх модифікації, які випускає Харківське авіаційне виробни-

че об'єднання, потрібні скрізь — як для досліджень в Арктиці, так і для військових цілей. І хоча проблем тут чимало (90 відсотків комплектуючих — з Росії), проте об'єднання майже на третину збільшило випуск основних видів продукції.

Неелігі часи переживає і Харківський тракторобудівний завод.

Так, нелегко ним доводити промисловцям. І про це вони говорили під час зустрічі-наради з Прем'єр-міністром та членами урядової делегації у науково-виробничому об'єднанні «Моноліт». Однак серед слухачів пропозиції звучали і: «Нам не потрібно митиць». «Нам потрібно мільярд суми» — тощо. На це Леонід Данилович резонно зауважив, що за митиць «тримається» передуми Росія, а не Україна. Про пропозиції митицьний режим не знайшла адекватного відгуку у російської. Чимало з виступаючих нарікали на високу плату за землю, намагалися привернути увагу до проблем свого і лише свого підприємства. Словом, частіше звучало «дай»; ніж «взьмиць!». На жаль, ніхто не запитає шахових директорів, чи не на-

бридло їм весь час тягнути на себе ридно, якого по суті вже немає.

У суботу урядова делегація побувала у колгоспах, радгоспах, агрофірмах Харківської і Полтавської областей. В ході тривалих розмов з сільськими трудівниками Прем'єр-міністр Леонід Кучма та члени делегації зійшлись на тому, що всі умови лише виконати державлення, а й поповнити державний резерв зерна. Для цього господарства після виконання ними державовлення за кожну понадпланову тону зерно плануються доплачувати 50 відсотків. Ця пропозиція знайшла схвалення серед сільськогосподарців. Залишилося лише її юридично оформити. І чим скоріше це буде зроблено, тим краще. Адже Полтавська область, наприклад, вже виконала державовлення продажу державних ранніх зернових. Тож необхідно поспішити, щоб решта хліба не попливла контрабанди та іншими неправопідписними шляхами в близьке і далеке зарубіжжя.

Судячи з усього, Прем'єр-міністр України настроєний рішуче допомагати тим промисловцям, які працюють на пріоритетних напрямках, і максимально сприяти аграріям. Варто, щоб такою як турботою проїнялися всі, від кого це залежить.

Василь ТУГЛУК.

СЕВАСТОПОЛЬ ХОЧЕ МИРУ І ЗЛАГОДИ

(Закінчення.)

Початок на 1-й стор.
Увечері 6 серпня на площі Нахимова відбулося горезісне Народне віче. І якщо на перше віче, як ми вже повідомляли, прийшло від 6 до 8 тисяч чоловік, то зараз — не більш як 800. Людяні набридли політичні баталії і приставці, вони і хочуть жити мирно і спокійно. Спостерігачі вважають, що певна частина більшовицької влади засуджує нескінченні заяви голови міського комітету «Фронт національного визволення» Олександра Круглова у тому: «Ми відстоюємо російський статус Севастополя з допомогою Червоної армії, і російські війська, які за потреби будуть введені сюди».

На с. в. віче прісний питання не був поставлений від голови міськради Віктора Семенова про виникнення ним постанови ВР РФ «Про статус м. Севастополя». Проте звіту не було. За словами засідуючого Круглова, Володимира Селюк, «Семенов сказав, що вже відвідував перше сесію міськради, яка визнала віче за незаконне». На віче прийшло звернення до ВР і Президента РФ з вимогою заарештувати керівників РФ пономіра при федеральній статус Севастополя як міста ро-

сійського республіканського підпорядкування на рівні з містами Москвою і Санкт-Петербургом.

О. Круглов у розмові зі мною і голландськими журналістами заявив: «Ми відстоюємо підтримку Росії. За нами — більшість особистого свідоцтва. За нами — могутність Росії. Росія сильна за Україну в 21 раз, ми повнемо самостійно Севастополь, але, на жаль, з кров'ю».

А тим часом група севастопольців своєрідно протестувала проти віче, сидіючи на асфальті тут-тут, на площі. В руках у них були плакати: «Нам наділема з'ясувати, чи дає мир цій землі?», «Севастополь ніколи не був городом-безумцем. Я не хочу, щоб здесь был Карабах».

Коли я запитав у голландського журналіста Херта-Яна Депенхана, як він ставиться до учасників віче, він сказав: «Круглова, він відповідає: «Круглов — екстреміст. Він баламутиць народ. Він не хоче, щоб дії не призвели до кризисного Карабаху. Я не наважувся б і знати, як би страшно трагедія народів».

Олександр ПІЛАТ.

ЄДИНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ ПРОСТІР І КОАЛІЦІЙНА АРМІЯ

Створення спільної грошової системи, в основі якої буде російський рубль, розглядали на нараді в Москві Президент Росії і глави держав Центральної Азії. Учасники наради в Кремлі обговорили також шляхи розв'язання конфліктної ситуації на Таджикицько-афганському кордоні.

По закінченні наради, яка проходила наприкінці минулого тижня, президенти Російської Федерації, Казахстану і Узбекистану ухвалили спільну заяву, в якій підтвердили відданість досягненим раніше міждержавним угодам про узгодження дій у сфері грошово-арендній політики. Зважаючи на великий взаємозв'язок між економікою і необхідністю збереження між ними республіканського економічного простору, президенти доручили своїм урядам і центральним банкам у двотижневий строк провести спеціальні переговори.

Щодо ситуації на Таджикицько-афганському кордоні. Учасники зустрічі обговорили питання врегулювання конфлікту. Обмінялися думками щодо розв'язання проблеми, враховуючи її внутрішній і міжнародний аспекти. В. Єльцин, Н. Назарбаєв та І. Карімов були єдині в думці, що охорона Таджикицько-афганського кордону — це охорона кордону СНД і що всім країнам потрібно взаємодіяти в підтримці безпеки на кордоні.

Президент Росії Б. Єльцин, зокрема, зазначив, що співробітництво і взаємодія характерні і масштабу спільних дій. Він також підкреслює, що військова конфронтація не шлях розв'язання проблеми, але в наявній ситуації уникнути її важко. А на думку Президента Казахстану Н. Назарбаєва, потрібно перш за все повернути Таджикицьких біженців з Афганістану і розпочати переговори з опозицією.

Він також вважає за необхідне зберегти коаліційний збройний сили Ради колективної безпеки. Ці підходи, наголосив казахстанський Президент, виконуватимуть миротворчі завдання, виступаючи гарантом стабільності в тих чи інших регіонах.

Життя Рад

ДОРОГЕ ВІДРОДЖЕННЯ

Процеси національного відродження в Україні, не секрет, почасті відбуваються повільно, тернисто: не одне десятиліття тут люди завоювали імперський ідеалізм, зобов'язалися, позбавилися можливості жити власну історію. І все ж інші у багатьох регіонах, зокрема на Чернігівщині, чимало робиться для того, щоб у цій важкій справі настали позитивні зрушення.

На захиста нашого кореспондента — «Як Раді дають про духовне, національне відродження в області», — відзначає начальник управління культури обласної ради Олег ВАСЮТА.

— Останнім часом, — сказав він, — культурна політика Рад доречно змінюється на краще. Депутатський корпус більш серйозно і результативно став розв'язувати проблеми духовного відродження. Значно поліпшилося фінансове забезпечення наших програм. Якщо, наприклад, у минулі роки обласна Рада виділяла на культуру 2—3 відсотки бюджетних коштів, то вже торік і нині — 8 відсотків.

— Але це — і очевидно для «Основ законодавства України про культуру».

— Так, я з вами згоден. Проте за нинішньої кризи ці кошти відкувати і віддати культурі дуже важко. У багатьох областях їх сповна не одержали. Ми ж закликаємо підтримати, колотом комісії з питань народної освіти, культури та молоді обиради, застатися, вже побулилися привізлого комплексу бідних прохачів.

Що вдалося зробити за нових умов?

— Минулий рік, можна з повнестею сказати, був виявляючим для Чернігівщини. Відкрито школу мистецтва у обласному центрі. По всій області з піднесенням, оптимізмом пройшло міжнародне літературно-мистецтве свято «В смі' золотий, новий». Воно мало величезне значення у світі. Багато людей зібралося на свято кобзарського мистецтва на батьківщині Остапа Вересая в Сокиринцях Срібнянського району з нагоди 1300-річчя ковілю Чернігова та відкриття пам'ятника Т. Шевченку. У Мені, Ніжині, інших райцентрах і в обласному центрі вперше відбувся міжнародний фестиваль духовної музики. Ми побачили і почули у всіх краї виступи провідних хорів — як самодільних місцевих, так і професійних, що приїжджали з Києва, з близького та далекого зарубіжжя. Були й інші фестивалі, огляди творчих сил.

— На чернігівських мітингах не раз чуло осудливе: куди дивиться Рада, нащо в такій тяжкій час проводити відразу кілька масових заходів? Як він ставиться до цих очінок?

Він знає, справді, на проведення святих і інших масових заходів було затрачено значні кошти. Але вони не виникли на вітер. Я був у селах, райцентрах і бачив, як за скрутного сьогодення люди посміхалися, веселилися настроєм і душею. Ці дні бачили, додали тепла і впевненості. Знаю, що чимало

чернігівців по-справжньому відчували себе синями й дочками України. Ось таких характерний приклад. У Батурині ще кілька літ тому «Прості» вперше провела козацьке свято. І, пам'ятаю, який настороженим спостерігачем його був голова сесіїної Ради Олександр Згурський. Проте сказане тоді про Мазепу, жертви царського геноциду змусили його серце переосмислити власні очі, погляди, події минування. І тепер він палкий борець за відродження Батуриня — національного українського святини. Олександр Пилипович настійно розв'язує питання будівництва пам'ятника Мазепі, жертвам 1708 року, реставрації паладу К. Розумовського тощо. Сьогодні не без його активної участі чимало вже зроблено у колишній гетьманській столиці для вшанування полеглих захисників Батуриня, реставрації і току історії та культури.

— Шкода тільки, що таких ентузіастів обмаль.

— Я не сказав би. Візьмімо Ніжин. Голова міської Ради Анастасій Романенко, виконком не мало зробили для духовного, національного відродження. У місті йде повільно хід реставрації історичних пам'яток. Недавно, наперед, мадричний театр імені М. Коцюбинського вперше ввесьня у власне приміщення. Міська Рада, як мені відомо, допоможе йому гідно відзначити цього року 60-річчя. Заплановано, зокрема, провести у Ніжині театральний фестиваль імені М. Заньковецької. А ще торік при утворенні культури відкрито школу мистецтв для школярів. І такі приклади можна побачити в Чернігівській області. І Чернігівському району, Новгород-Сіверському, Ріпках, Сосніці, Козельці та інших містах і селах. Досить сказати і про такі позитивні деталі: за всіх фінансових труднощів сільські Ради, до комунальної власності яких належать культурні установи, не скоротили жодного працівника.

— Які проблеми культурно-освітні установи і Ради розв'язуватимуть найбільшим часом спільно?

— Пріоритетною для нас стане здійснення програми зосередження зусиль, коштів на реставрацію художнього музею в Чернігові, відродження духовних центрів-святих Чернігівщини й України — Батуриня, Новгород-Сіверського, Ніжина. Управління культури також внесло на розгляд комісії з питань народної освіти, культури та молоді обласної Ради питання «Збереження історичної забудови міст та містечок області». Ми думаємо, що сесія обиради повинна виробити дієві рішення, яке поклало б край руїні пам'яток історії, яких у нас не найбільше в республіці — тільки зареєстровано понад 4000. Сподіваємося я на активну спільну участь Рад у акції «Шлях до Тараса» та заходах, присвячених 100-річчю нашого усталеного земляка — О. Довженка.

Вів розмову
Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігів.

У ЦЕНТРАЛЬНІЙ КОМІСІЇ З ВСЕУКРАЇНСЬКОГО РЕФЕРЕНДУМУ

9 серпня цього року Центральна комісія з всеукраїнського референдуму розглянула постанову Президії Верховної Ради України від 6 серпня 1993 року, якою визначено провести пленарне засідання сьомої сесії Верховної Ради України в третій декаді серпня 1993 року для повторного розгляду питань, пов'язаних з проведенням всеукраїнського референдуму щодо довіри (недовіри) Президенту і Верховній Раді України.

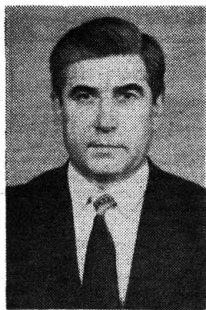
У зв'язку з цим було констатовано, що до вказаного терміну Верховною Радою України не будуть затверджені зміст і форма бюлетенів для голосування на референдумі 26 вересня 1993 року, як того вимагає стаття 36 Закону України «Про всеукраїнський та місцеві референдуми», виключаються можливості і підстави своєчасно (не пізніше 16 серпня ц. р.) утворити дільничні комісії для проведення всеукраїнського референдуму, залишається невирішеними питання фінансування та матеріально-технічного забезпечення цієї кампанії.

Виходячи з викладеного, Центральна комісія з всеукраїнського референдуму прийняла дію своїх постанов, прийнятих 29 липня 1993 року, щодо організації роботи по підготовці і проведенню всеукраїнського референдуму 26 вересня 1993 року, до повторного розгляду на пленарному засіданні сесії Верховної Ради України питань, пов'язаних з проведенням всеукраїнського референдуму щодо довіри (недовіри) Президенту і Верховній Раді України.

Олександр

ЛАВРИНОВИЧ,
заступник голови Центральної комісії.

У постійних Комісіях Верховної Ради України



Микола

ІОБЛОЧКИЙ:

СОЦІАЛЬНІ НЕГАРАЗДИ— ТО ГРА З ВОГНЕМ!

Політики повинні це розуміти

На столі голови постійної Комісії Верховної Ради України з питань соціальної політики та праці народного депутата Миколи Іоблоцького стоїть листівка — офіційні папери і особисті звертання громадян. Відкладаючи робочу теку, він перекрикує:

— Ви цікавитесь, над чим працює наша комісія у цей напівканікулярний період? Як на мене, це період роздумів, критичного аналізу того, що зроблено і як зроблено. А ще — до чого руки дійшли. Думки, думки, на диво, далеко не втішні...

Насамперед повинен визнати, що в умовах гіперінфляції та економічної кризи побудована нами національна система соціального захисту населення виявилася неефективною. Візьмо Закон «Про індексацію грошових доходів населення». Він «засів» у зв'язку з тим, що підвищення мінімальної зарплати здійснювалося непропорційно до зростання споживчих цін. Скажімо, у порівнянні з 1990 роком ціни в січні нинішнього зросли в 167 разів, а мінімальна зарплата лише в 57. До того ж, її індексація відставала від введення нових цін на два місяці, що при великих темпах інфляції ще більше погіршувало життєвий рівень населення.

Заради справедливості зауважу, що індексація розмірів мінімальних соціальних гарантій все ж стримувала їх зростання. Але прийнятий Кабінетом міністрів Декрет «Про тимчасове припинення індексації грошових доходів населення» призвів до катастрофічного падіння життєвого рівня найменш захищених верств. Якщо з грудня 1992 року — до припинення індексації — реальна вартість мінімальної зарплати падає щомісяця в два рази, то вже в березні нинішнього — в чотири з лишком. Як наслідок, зникли всі соціальні виплати населенню — пенсії, стипендії, допомоги.

сій не може бути нижчим 75 відсотків рівня споживчих цін.

Хочу асистити ще на один нормативний акт — Закон «Про мінімальний споживчий бюджет». На жаль, він сьогодні практично не діє. Думаю, було б доцільно скористатися практикою країн з ринковою економікою, де існує поняття про два рівні мінімуму матеріального забезпечення:

— верхній, що задовольняє всі основні фізіологічні і соціально-культурні потреби людини на рівні науково обґрунтованих потреб, основаних на мінімальних нормах споживання;

— нижній, що задовольняє на мінімальному рівні лише життєво важливі потреби людини, без яких її існування вважалося неможливим.

Верхній рівень визначає межу малозабезпеченості; нижній — межу бідності. Наприклад, в США верхній рівень бідності, який перевищує межу бідності на 20—40 відсотків, в Угорщині — на 15—20. У нас же використовується лише одне поняття мінімуму матеріального забезпечення — мінімальний споживчий бюджет людини. Межа бідності в Україні взагалі досі не визначена. Для її розрахунку необхідні відповідні наукові обґрунтування з урахуванням національних особливостей споживання. Над цим ми теж тепер працюємо. Достатньо гасла: «У нас бідних немає».

Микола Петровичу, а

з якими питаннями звертаються до комісії люди? Про що вони пишуть?

— Питання порушують боліливі. Вони випливають з реалій життя і, безперечно, потребують вирішення. На першому плані вимога: не допускати в подальшому підвищення цін без попереднього вжиття заходів щодо соціального захисту населення. Вимагають внести корективи до прийнятих документів відносно співвідношення підвищення цін і зарплати: підвищення мінімальної зарплати до офіційно затвердженої межі малозабезпеченості; пролонгувати запровадження картки споживача на основні продукти харчування і товари першої потреби, щоб купувати їх за фіксованими

можже перетворитися чи не в головне джерело гіперінфляційних процесів. Сьогодні соціальні видатки в країні набагато вищі, ніж наявні фінансові можливості. Торквони складають чверть всього національного продукту. Темп приросту витрат на соціальні потреби зростає навіть при зменшенні обсягів національного доходу, що є однією з причин небалансованості бюджету, посилення інфляційних процесів. З приводу цього нас, законодавців, нерідко звинувачують у популярності. Можливо, яєся частка правди тут є. Але ж є і позитивна — державна гарантія соціального благополуччя громадян. А це дуже важливо.

Разом з тим вважаю, що соціальна стратегія кризового періоду наближається до того, щоб бути переглянута, а сама соціальна система реформована. Справа ця надзвичайно складна і делікатна. Адже соціальний захист став у нас невід'ємною складовою економічної і соціальної тканини суспільства, він користується широкою підтримкою населення. Думаю, що більшість наших людей не зможе змиритися з тим, щоб існування цих гарантій поставити під сумнів.

У ситуації, яка склалася, ми, народні депутати, поставлені перед серйозною проблемою: частка національного доходу, призначена на соціальні програми, підійшла до крайньої межі. Віднині, очевидно, не можна більше виділяти ще нові й нові кошти на соціальні потреби. Де ж вийдуть? Необхідно, мабуть, ретельніше визначити пріоритети щодо соціального захисту, здійснити перерозподіл наявних коштів з метою надання допомоги в першу чергу тим людям, які знаходяться в найбільш скрутному становищі. Це — самотні пенсіонери, подружжя похилого віку, інваліди, сім'ї з дітьми-інвалідами, багатодітні та одинокі матері, діти-сироти тощо. Думаю, необхідність надання соціальної допомоги цим громадянам ні в кого не викликає сумнівів.

Якщо ж говорити узагальнено, то і я, і ми колеги до комісії переконані, і на тому стоїмо, що як би важко не було в Україні, які б «благі рекомендації» нам не пропонували, але ми не маємо права допустити руйнування того рівня соціальних гарантій населення, якого вже досягнуто. Вважаю, що наметання деякого скрізь запровадити платне навчання, платне медичне обслуговування тощо — то гра з вогнем, яка може мати непередбачувані соціально-політичні наслідки.

— Микола Петровичу, а як ви ставитеся до наступного вересневого референдуму?

— Якщо коротко — негативно. Рішення про референдум, на мою думку, було поспішним. Не осмілю вважати у правовому відношенні. Воно приймалося під великим тиском. До питання про референдум варто, мабуть, було б повернутися. І вирішувати його заважено, без амбіцій та емоцій. І питання, які треба з'ясувати, повинні мати для українця доленосний характер, а не «довіряєте чи не довіряєте». А от з таким підходом карбовання, яке передбачається витратити на нього, віддавати на соціальний захист громадян нашої держави.

Вів інтерв'ю
Володимир ЧЕРКАС.

Польовий стан

БЕЗ БАТОГА І ПРЯНИКА

Такий урожай родить, хіба раз на 10 років. У середньому з кожного гектара полтавські хлібороби збирають по 40 центнерів ранніх зернових. Є й рекорди. У радосні «Гребінківський» кожен із 600 гектарів озимої пшениці врожаю в 77 центнерів, у колективному сільськогосподарському підприємстві «Прогрес» Карлівського району — 65, «Перше травня» Лубенського району — 60. Але радує не лише щедрість ниви. Мій співрозмовник Василь Шапран, перший заступник голови обласної держадміністрації, так охарактеризував особливості нинішньої збиральної кампанії:

— Жнина відзначена небувалою активністю хліборобів. Немає сьогодні на полях контролерів, перевірників, всіляких уповноважених, а кожен працює, як чітко відгаданий годинниковий механізм. У чому секрет? Гадаю, найважливіший фактор — те, що селяни починають відчувати себе справжніми господарями землі. І якщо в минулі роки з області та райцентрів диктували життєву тактику, перегруповуючи техніку, а півдня на північ, від передовиків до відстаючих, то нині селяни самі обирають і тактику, і стратегію життєвої кампанії. І, повірте, працюють на совість.

Виконано держзамовлення з продажу ранніх зернових — на хлібоприймальні пункти їх відвантажено майже 740 тисяч тонн. Це один із кращих показників в Україні. Керівництво області твердо переконане в безумовному виконанні всього плану хлібоздачі, а це майже мільйони тонн зерна, крупи, кукурудзи і як тут не згадати муніципальне «випалювання» хліба: погроз, застереження, різні звужування на адресу селян. Вочевидь, причини цьогорічної активності не лише в хорошому урожаї, а й у тому, що держава нарешті повертається до селян обличчям — це не журналістське припущення, а думка спеціалістів. Висока ціна за продане зерно — доброту не тільки селянської родини чи колективного господарства, а й держави в цілому.

Втім, є й проблеми. Велике занепокоєння викликає доля фермерського хліба. На їхніх ланах жнина тільки-но починається, а закінчиться, як кажуть, по пізній дорозі. Не стати фермерам на ноги без сучасної збиральної техніки, а де її взяти без коштів? Отже, знову доведеться піти на поклін до колгоспів...

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

ХЛІБ З-ПІД ВОДИ

(Закінчення. Початок на 1-й стор.).

— Іздив я до Кременчука, зустрічався з головою виконкому міської Ради Іваном Пономаренком, який з розумінням поставився до наших проблем, посприяв в одержанні пального, — розповів Володимир Федорович. — Велику допомогу подали нам білоруси... Світ не без добрих людей.

Володимир Жугтов подлився досвідом переведення автомобіль з бензину на дизельне паливо. Так, з Мінського тракторного заводу для господарства району завезено 120 автомобільних двигунів, які працюють на дизельному паливі. В усіх господарствах району їх тут же встановили на автомобілі. Економія пального більш як подвійна, а собівартість перевезення зерна зменшилася втричі.

Володимир Федорович вважає, що валовий збір хліба в районі буде не менше 50 тисяч тонн, а то й більше. Разом із виконанням обов'язку представника Президента в цьому районі Всеволодом Грабчевим я побував у кількох господарствах. Голову сільськогосподарського підприємства «Маяк» Василя Марчука зустріли на пшеничному полі за селом Дірно. Василь Степанович похвалився, що пшениця сорту Миршелев з кожного гектара дає по 83 центнери зерна. Такого врожаю тут не пам'ятають.

Будемо з хлібом, — сказав Василь Марчук. — Належить нам злати державі 360 тонн, але думаю, що продамо більше. Як! Проблеми? Тільки одна. Просимо в Бога погоди. З усім іншим самі дамо раду.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

Продиктовано
в номерУ ВМС адміралів
прибуває

Як стало відомо з джерел, близьких до командування ВМС України, до групи високостоянених та кваліфікованих офіцерів, яка займається розробкою документів з пропозиціями української сторони для зустрічі на вищому рівні між Росією та Україною, увійшли нещодавно призначений з ВМС РФ віце-адмірал Володимир Беззакраєвний і відкритий із запалу наказом міністра оборони України віце-адмірал Микола Клітний. Цю обставину не заперечили і в міністерстві оборони. Таким чином, у ВМС України вже служать п'ять адміралів: колишній віце-адмірал Борис Косиго, його заступник — контр-адмірал Микола Костров та начальник Севастопольського військово-морського інституту контр-адмірал Віктор Макаров.

Чи буде в Криму
свій референдум?

У Криму, можливо, невдовзі буде референдум, на який намічено винести питання: «Чи ви за дострокове припинення повноважень української делегації Верховної Ради Криму і її Голови?». За проведення даного референдуму зібрано 195 тисяч підписів за мінімальною необхідністю 185 тисяч. Референдум закінчений «Республіканським движением Крыма» і Федерацією незалежних профспілок Криму.

Як повідомили вашому кореспонденту в Кримській центральній виборчій комісії з проведення виборів і референдумів, якщо наявність достатньої кількості підписів підтвердиться, то в грудні ВР Криму повинна не пізніше 23 серпня призначити дату сесії, яка має відбуватися не пізніше 12 вересня і призначити дату референдуму.

У вимогах єдині

Як стало відомо з компетентних джерел, сьогодні до Івано-Франківська прибуває спільна комісія адміністрації Президента та Верховної Ради України, яка має на меті перевірити факти корупції, порушень чинного законодавства та зловживань службовим становищем представників Президента в області. Басилем Павлюком та членами обласної адміністрації викладені у зверненні обласної Ради народних депутатів до Президента та Верховної Ради України. Ситуація загострюється ще й тим, що вимоги обласної Ради зазначити представника Президента в області підтримали більшість обласних організацій, партій та громадських рухів: Конгрес українських націоналістів, Демократична та Християнсько-демократична партії, товариства «Прогресс» та «Меморіал», Всенародний рух України.

Не буде агітації —
не буде
й конфронтації

Телеграму протесту на ім'я представника Президента в Кіровоградській області Миколи Сухомлина надіслав голова постійної комісії з питань діяльності Рад та місцевих самоврядувань обласної Ради Володимир Ганжа. На думку автора телеграми, вказівка про проведення публічної обласної адміністрації Валерія Репала створює групи підтримки Президента України призведе до прямої конфронтації з Радами. На прохання нашого кореспондента прокоментувати бачення докладно свою заяву Володимир Ганжа повідомив про збори оргкомітету з проведення з'їзду Рад, які будемо проводити у Києві. На цих зборах прийняти рішення усунути від політичної агітації до референдуму, якщо на цей крок не підуть першими адміністрації на місцях. Як там не є, а виконавча влада, як бачимо, зробила перший під.

Пласт святкує
на рідній землі

8 серпня у Львові відбулося пластове свято, яким завершилася ініціатива ювілейна міхрарова пластова зустріч (ЮМІПЗ). Кожних п'ять років українські скавти відзначають чергову «жургу» дату з часу заснування перших пластових гуртів у Галичині, з яких зародився пластовий рух. Програма свята була дуже насичена. На Янівському та Личаківському кладовищах відбулася наханда по пластунах, що полягли за вільну Україну.

Непроста ситуація складалася в колишньому об'єднанні «Облремпобуттехніка». Конфлікт виник між малими підприємствами «Сигнал», «Хладон», «Ремчас», з одного боку, та «Кометою» — з іншого. Перші три, у яких зайнято понад 300 чоловік, у тому числі й інвалідів «афганці» та інвалідів дитинства, надають населенню послуги з ремонту побутової техніки. «Комета» займається головним чином комерційною діяльністю. Тепер «Комета» добилася рішення в обласному арбітражному суді про виселення побутовиків з тих приміщень, які вони займали на законних підставах. «Спра-

Фабрику
приватизував...

КОЛГОСП

Прецедент

У комерційному конкурсі на право приватизації Чернігівської повстанської фабрики, організованому обласним відділенням Фонду державного майна України, переквалифіку перемогу здобув колектив імені Кірова. Вклавши у торги значну суму, він сподівався на швидке повернення і використаних, і прибуткових коштів за рахунок не тільки виробничих валинок, а й виготовлення швейних виробів, відкриття додаткових цехів.

Сергій Павленко.
Чернігівська область.

Коротко

Були б гроші —
полічимо

Смільнянський завод «Орізон» на Черкащині випустив першу партію автоматичних пристроїв для контролю грошових купюр. Тепер, щоб перелічити кілька мільйонів карбованців, потрібно буде кілька секунд. До речі, «Орізон» опанував також інші принципи ринкової економіки: систему єдиного маркування європейського стандартного кодування, декодер для обробки даних, олівць для зчитування.

Лілія ТИТАРЕНКО.
Черкаська область.

Вивозять
тоннами...

За дві ночі співробітники управління Служби безпеки України по Львівській області спільно з прикордонниками контролю-пропускового пункту «Ратне» провели рейд-перевірку по виявленню фактів незаконного вивезення через територію Волині за межі України товарів народного споживання. Було затримано п'ять вантажних автомобілів, сім легкових і один автобус, які тримали маршрут з Тернопільської та Львівської областей в Білорусь. Лісовими дорогами громадяни України хотіли незаконно вивезти в іншу державу 5272 пляшки горілки, 29 тонн цукру, 32 тонни соняшникового масла, 270 кілограмів свіжих лисичок, 323 баночки майонезу, по тонні горючі і шпона. Всього на суму — більше 63 мільйонів карбованців.

Богдан БЕРЕЖКА.
Волинська область.

Конфлікт

А влада
слухає,
та ...

ва така, — говорить директор МП «Сигнал» Сергій Язев, — що місто може зайнятися взагалі без майстерень з побутового обслуговування, оскільки мене вже викликали до Жовтневого наряду і пред'являли ультиматум».

Конфлікт триває вже багаторо місяців, про нього писали

місцеві газети, розповідали місцеве телебачення, є письмове звернення побутовиків до Запорізького міськвиконкому... Але влада мовчить. Принаймні, компетентна та незалежна комісія, яка у такому випадку мала б досконало вивчити проблему, ще не працювала. А виселення малих підприємств означає фактично їх ліквідацію. То, очевидно, запоріжці скоро понесуть зіпсовані холодильники, пральні машини, годинники до міськвиконкому?

Олександр Михайлюта.
Запоріжжя.

Знай наших!

З призом честі навколо світу

Сумська яхта «Олексій Грищенко», споруджена на кошти відомого в Сумах підприємця П. Шапошнікова, виборола спеціальний приз — «Приз честі» — у регаті, що проходила в Німеччині. З України у цих змаганнях брала участь одна яхта, — це одна яхта з СДН була з Петро-

заводська. Зараз сумська яхта знаходиться в Англії. Заповітна мрія сумського підприємця П. Шапошнікова — обігнати на вітрильній яхті Європу маршрутом, який досі не делав ніхто у світі.

Володимир ЧЕРНОВ.
Суми.

Кримінал

Вирок,
написаний
кров'юПро
садистський злочин
і дії міліції

«Швидко допомогу». Сам повернувся на місце злочину. Лікар битували руку, а він, назвавши вимудра прізвиська і адресу, розповідав, що під час побачення з дівчиною на них напала п'яна компанія. Його побили, а дівчину згвалтували і вбили.

— Бачити цього не може, відійду в бік і зачекаю міліції, — пояснив лікарю «Швидко».

Оперативникам юнака вже не застали. І це викликало підозру, і «почерк» — як правило, гвалтівників спочатку роблять чорну справу, а потім вбивають жертву. А тут — навпаки. До того ж, розправившись з дівчиною, вбивця взяв сумочку, де були фотографії для паспорта, півтори тисячі карбованців, губна помада. Саме нею злочинець обмалював щокі, обличчя, ніс, губи вбитої.

Про трагедію матері потерпілої боялися повідомити. Адже від розповіді і побачення надиралася навіть сарача бувалих офіцерів мілі-



Без секретів

«Вороги
народу»,
на вихід!

Співробітники архівно-реабілітаційного відділу УСБУ по Львівській області передали до державного архіву 22 тисячі справ на осіб, яких примусово вивозили до фашистської Німеччини на роботи та які перебували у концтаборах Західної Європи. Відтепер до цих матеріалів матимуть доступ зацікавлені приватні особи, а також науковці. В УСБУ зберігається близько 100 тисяч таких справ. Незабаром до архіву будуть передані справи на реабілітованих осіб, яких у період 1939 по 1953 роки було притягнуто до кримінальної відповідальності за так звану антирадянську контрреволюційну діяльність, тобто за участь в ОУН та УПА або сприяння цих організацій.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.
Львівська область.

ції. Але, мабуть, душа відчула біль, мати прийшла це місце, але міліція її до тіла не допустила.

Злочин збентежив селище Гринче. До 400 збуджених його мешканців вимагали віддати садиста в їхні руки.

— Спочатку вбивця-гвалтівник пробував запугати нас, — розповідає начальниці Ленінського РВВС міста Кіровограда Поліщук. — Спирвав вину на інших, але і речові докази, і поведінка засвідчували протилежне. І пізніше він у своєму мовчавстві.

— Та ще й він! — додає начальник міського ОУС Тимчичин. — Розповідав спокійно, ніби про повсякденну подію. У нас крок холодула, а він смакував деталі.

— В міліції я давно, — прикresco начальниці відділу розшуку міського ОУС Гладішкін, — але з таким звірством зустрівся вперше. Юнак, як на мене, повністю деградував. Адже, судячи з деталей, він чітко пам'ятав, все виконував за холодним розрахунком. Про це слухати страшно, а виконувати...

До речі, армійські дезертири, а таких сотні, поповнюють зграї злочинців. Втікачам доводиться переховуватися, жити нелегально. Тож їх і «привітають», роблять спільниками, обіцяють швидкі і великі гроші. Батьки теж до часу мовчать. Останнім часом у тенета розшуковиків потрапили 10 дезертирів, на руху яких понад сто злочинів.

Слід зазначити: завдяки зусиллям міської міліції у Кіровограді відчутно зменшилася кількість згвалтувань. Не останню роль в цьому відігравало і те, що жоден з цих злочинців не залишився нерозкритим.

Ю. РЕПЕННИК,
кореспондент
«Кіровоградської правди».
На знімку: Молодий інспектор-кінолог В. Кондратенко та службово-розшукова собака Орс, від яких багато залежала оперативність розкриття цього злочину.

УСПІХ З МІНІМАЛЬНОЮ ПЕРЕВАГОЮ

Більшістю усього у два голоси (218 — «за» і 216 — «проти») палата представників конгресу Сполучених Штатів схвалила минулого четверга економічну програму Президента Б. Клінтона, спрямовану на значне скорочення дефіциту федерального бюджету. Результат голосування, на думку багатьох оглядачів, можна розцінювати як великий успіх нинішньої адміністрації. Адже саме прийняття згаданої програми американський Президент оголосив найпріоритетнішим завданням перших шести місяців після його приходу до Білого дому.

Згідно зі схваленням законопроект, протягом наступних п'яти років бюджетний дефіцит має бути скорочено на чималу суму — 496 мільярдів доларів. Якщо вдасться додати запланованого, вважає Б. Клінтон, то значно покращиться економічне становище США, буде створено багато робочих місць.

До речі, майже половину всього скорочення має забезпечити підвищення податків. При цьому цей

Подорожі

бензину. Це лише по 30—50 доларів на кожну сім'ю щодня додатково. Щодо скорочень федерального бюджету, то вони будуть зроблені за рахунок згорання військових програм і зменшення деяких соціальних витрат.

І все ж голосування у палаті представників показало: у президента США плану багато супротивників. В першу чергу — це члени республіканської партії. Вони були за все критичніші підвищення податків. Мовляв, цей крок негативно позначиться на діловій активності в країні і спричинить зростання безробіття.

Остаточну долю президентської програми мали вирішити у п'ятницю під час її обговорення у сенаті Сполучених Штатів. Де, як

вважає багато оглядачів, все може залежати від одного-двох голосів.

Сам Президент В. Клінтон був настрійний рішуче. За повідомленням заходних інформаційних агентств, він пообіцяв боротися усіма засобами, що є в його розпорядженні. Інакше, заявив глава Білого дому, «ми де змінимо Америку, не наведемо економічний порядок у власному домі».

Ігор ГРУШКО.

P.S. Західні аналітики не помилилися. Після того, як голоси членів сенату США розділилися порівну, до економічної програми Президента В.Клінтона вирішив один єдиний голос. Чому терезів на користь законопроекта схилив віце-президент А.Гор, проголосувавши за документ, підготовлений Білим домом.

Гроші

Долар на другорядних ролях

Початок серія для економічного життя Литви відзначений ще одним кроком уряду по шляху зміцнення національної валюти — лити. Набула чинності урядова постанова «Про заборону торгівлі за іноземну валюту на внутрішньому ринку Литовської Республіки».

Відповідно до цього документа з 1 серпня 1993 року заборонено здійснювати купівлю і продаж товарів, а також надавати послуги за іноземну валюту на внутрішньому ринку Литви, в тому числі й на базарах. Ціни на товари і послуги в обов'язковому порядку встановлюються тільки в литах і центах. Комерційні бан-

ки за бажанням клієнтів купують ВКВ і продають її за ринковим курсом, встановленим банками (на початок серія долар США коштував 3,7—3,8 лити). Як зазначає голова правління Банку Литви Р.Віскавічюс, перехід до єдиної валюти в країні пройшов спокійно, валютні магазини і навіть найбільш вільні в Литві ринок Гарюнай готові до розрахунків у литах. Фактично у сфері монетарної політики, як ніколи, одностайної думки, що торгівля лише за національну валюту означає єдине: лит вже «набрав вагу» і в змозі обслужити весь товарооборот країни.

Надія ДОРОНІНА.

«Шокова терапія» по-бразильськи

Національна грошова одиниця Бразилії відтепер буде зватися — «крузейру реал» (реальний крузейру). Згідно з указом Президента країни І.Франку, грошова одиниця «втрапить» три останні літери. Пляс «скорочення трьох нулів» було розроблено у лютому цього року. Розпорядження Президента набрало чинності з 1 серпня. Але протягом тридцяти днів парламент повинен або затвердити, або скасувати цей наказ. «Крузейру реал» стала п'ятою грошовою одиницею Бразилії за останні п'ять років.

За останній тиждень на «чорному ринку» курс крузейру впадо до 76 тисяч за один американський долар. Темпи інфляції досягли 32 процентів на місяць, а ціни зросли майже на 2 відсотки.

Експерти-економісти стверджують, що Бразилія обрала найменш болючий шлях оздоровлення економіки. Сам Президент І.Франку не раз підкреслював, що грошова реформа

повинна проводитися з мінімальною шкодою для населення країни.

Обмін грошей застг знезначно більшість бразильців, котрі очікували на подібний заход. Але не могли передбачити, що це відбувається так незабаром. Щоб уникнути невдоволення і догач черги біля дверей банків під час обміну банків, указ передав, що до 30 листопада гроші будуть в обігу поряд з новими.

атральних труп з берегів Дніпра до азіатських міст. Час від часу тут видавалися українською мовою газети і навіть книжки.

Літературознавця з Худжанта багато робить зади відновлення забутих традицій. Взяти хоча б згаданий курс української мови в університеті. «Важливо, — наголошує він, — щоб разом з цим оживили і традиції української школи сходованства. Колись у Києві та Харкові у цій сфері існували наукові центри і навчальні заклади. На жаль, у сталінські роки вони були закриті. Нагадаю нам не вибачати, якщо ми не продовжимо справу предків».

Юрій КУШКО.

Душанбе.

Експрес-інформація

США закликають

покінути з Айдідом

Сполучені Штати консулюються із союзниками щодо спільної атаки на сили генерала Айдіда в Сомалі. Як заявив Президент США Б.Клінтон, його держава зробить все можливе для того, щоб припинити діяльність сомалійських бойовиків. Представники американської адміністрації зажадали рішучих дій від мирового контингенту ООН в Сомалі після того, як у Могадішо підірвався на міні автомобіль з американськими солдатами, четверо з яких загинули.

Інформація коштує дорого

Два мільйони рублів отримає той, хто дасть інформацію про вбивств глави тимчасової адміністрації Північної Осетії В.Полянничко й командувача місцевим гарнізоном генерала А.Карецького. Відповідні рішення прийняла тимчасова адміністрація цієї автономної республіки.

Переговори затягуються

Відкладено грузино-абхазькі переговори за участю Росії. Це зроблено на прохання грузинської сторони, яка ще не готова представити карту мініх полів. У той же час абхазська сторона передала свою карту мініх полів представникам Росії. На переговорах сторони також планували обговорити питання обміну військовополоненими та розміщення спостерігачів ООН для контролю за дотриманням угоди про припинення вогню в регіоні.

Азербайджан—Вірменія: взаємні звинувачення

У порушенні перемир'я звинуватив офіційний Баку вірменів Нагірного Карабаху. Керівництво Азербайджану стверджує, що підрозділи НКР знову атакували місто Фізулі. У той же час вірменська сторона, не спростовуючи цього звинуватення Азербайджану в актизації наступальних операцій у регіоні.

У Японії новий уряд

Главою коаліційного кабінету міністрів Японії став М.Хосокава. У своїй діяльності новий уряд спиратиметься на семипартійну коаліцію в складі соціал-демократів, неоконсерваторів і центристів, які отримали більшість голосів у нижній палаті парламенту. Заступником прем'єр-міністра й міністром закордонних справ став Ц.Хата — лідер Партії оновлення Японії. Представники найбільшої партії коаліції — соціал-демократичної — зайняли шість міністерських крісел.

До компромісу ще далеко

Бойові дії на півдні Лівану проти ізраїльських військ активізували ісламські бойовики. У свою чергу ізраїльська армія здійснила артилерійський обстріл п'яти ліванських поселень. Як заявив прем'єр-міністр Лівану Р.Харірі, розброшення ісламських бойовиків «Хезболла» розпочнеться лише після того, як Ізраїль виведе свої війська з південно-ліванських територій.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

Актуально

ПЕРЕКУЄМО МЕЧ НА РАДА! СПІЛЬНИМИ ЗУСПІЛЛЯМИ

«Україна не обмежує свою програму розброшення лише демонстрацією ядерних ракет, які розпочато в середині липня. Ця колишня радянська республіка почала також демонструвати свій безчезний запас звичайних озброєнь». Цими словами починає свій матеріал кореспондент інформаційного агентства США Джим ШЕВІС.

Автор пише, що під час візиту до Вашингтона, міністр оборони України К.Морозов заявив про утворення спільного українсько-американсько-британського підприємства «Аліант Київ». Це підприємство займатиметься демонстрацією озброєнь, що залишилися у складі від колишнього СРСР. Отримані в результаті демонстрації метали та хімічні компоненти продаватимуться на світовому ринку.

Джим ШЕВІС наводить слова Кена Джонсона, одного з керівників «Аліант Київ», про те, що демітаризація військового обладнання принесне в найбільшій п'ять років більш як 100 мільйонів доларів. Усього ж планується демонтувати 220 тисяч тонн звичайних озброєнь.

Автор закінчує матеріал словами міністра оборони



Україні про те, що новостворене спільне підприємство стане джерелом валютного надходження і допоможе українській економіці в переході на ринкову систему.

Підготував
Володимир ТЕТЕРУК.

На знімку: скільки проблеми розв'язують і спеціалісти з Міністерства оборони Російської Федерації. Однак, на відміну від українських колег, ім це зробити набагато простіше. Адже в Росії вже давно існували спеціалізовані підприємства оборонної промисловості, бази та арсенали, де є обладнання для утилізації безоперасів загального призначення. Наприклад, як ця телестанція дистанційного контролю за процесом пилування вибухових речовин.

Вістки з діаспори

УКРАЇНОЗНАВЕЦЬ З ХУДЖАНТА

Шевченківський «Заповіт» став для багатьох студентів-філологів Худжантського університету в Таджикистані таким улюбленим, як і рідна для них поезія Омара Хаяма чи Абдулло Рудакі. Вони закінчили перший рік вивчення нового предмету — української мови, на пропозицію місцевого літературознавця професора Олександра Дуна, котрий, крім усього іншого, асорт відомий у цій середньоазіатській країні як пропагандист української культури.

Понад 30 років минуло, як він залишив свій рідний Харків і на запрошення Худжантського університету приїхав викладати курс іноземної літератури. Але переклад не тільки не обірвав його зв'язки з Україною, а навпаки — посилює їх. У місцевих архівах та бібліотеках Олександр Дуна розшукував і збирав все про перебування поетів-українців у Середній Азії, зокрема у Таджикиста-

ні. Вийшов на слід іншої української газети «Туркестанська Рада». Про те, що вона тут існувала на початку нашого сторіччя, є неперечні свідчення. Але поет не траплялось йому жодного примірника. Знахідка, якщо підійдеться особливу, — декілька листів Лесі Українки. У далекому Худжанті він встановив, що у сховищах Гувер'євського інституту в Америці можуть зберігатися листи української поетеси. Згодом вони і справді там були знайдені.

Мрія Олександра Дуна — найбільш чим часом закінчити монографію «Українська культура у Туркестані». Ще у XIX сторіччя, каже він, не був несподіваною приїд те-

МІФИ І РЕАЛЬНОСТІ ПРИВАТИЗАЦІЇ

Кінець червня наш парламент прийняв розглядові стану справ з приватизацією в Україні: бурхливе і тривале обговорення завершилося прийняттям компромісного рішення — продовжити дію Державної програми приватизації 1992 року, а за час, що залишився до закінчення поточного року, виконати все, що передбачене цією програмою, і внести до розгляду парламентом проект програми приватизації державного майна на 1994 рік. Крім того, постановою Верховної Ради України передбачено під-

готувати зміни до законодавчих актів України з питань приватизації з урахуванням зауважень і пропозицій, висловлених під час обговорення звіту Фонду державного майна України.

Треба зазначити, що чи не найбільше нарікань депутати висловили на стан інформування громадян України про приватизацію, про сценарій приватизаційного процесу, розроблений Фондом державного майна відповідно до завдань Державної програми приватизації.

Для розв'язання цієї проблеми Фонд державного майна України підготував проект рішення постановою Кабінету Міністрів України «Про заходи щодо поліпшення інформування громадян України про приватизаційні процеси», з прийняттям якої ситуація має дкорірно змінитися. Наша стаття започатковує цю роботу на сторінках парламентської газети. Сподіваємося, що надалі ця практика буде постійною. Отже, шановні читачі, яка ж вона — українська приватизація?

жуть направити заяву на придбання акцій на адресу комісії з продажу акцій, де потрібно буде зазначити кількість та максимальну ціну, яку заявник згоден заплатити за одну акцію. Комісія з продажу акцій приймає заяви на придбання акцій протягом чотирьох місяців, потім, після встановлення ринкової ціни однієї акції, надішле заявникам цінним листом приватизаційні платінні доручення, яке дає можливість громадянину України аджирити й перерахувати кошти з приватизаційного депозитного рахунку на розрахунковий рахунок органу приватизації. Після отримання цих коштів комісія видає особисто або надсилає заявникові заявлену та оплачену кількість акцій або сертифікат про право володіння ними.

Отже, розроблена Фондом державного майна України процедура участі громадян України у придбанні акцій дозволяє їм у стилі строки і без зайвих витрат часу зробити свій вибір і вкласти приватизаційні майнові сертифікати. При цьому необхідно провести на державному рівні інформаційне забезпечення процесів приватизації, надавати широкую і повну інформацію про приватизаційні процеси, об'єкти приватизації.

Фонд державного майна України ставить за мету забезпечити кожному громадянину доступ до будь-якого об'єкта приватизації. Звертаємо увагу громадян України, що на їхнє бажання вони стануть власниками акцій того акціонерного товариства, яке їх зацікавить. Нюжен з учасником конкурсу не має права заявляти за одну акцію більшу ціну, ніж вартість приватизаційного майнового сертифіката. Додаткові зручності та диверсифікацію ризиків громадянам України забезпечить участь у приватизації довірчих товариств, а в найбільшій перспективі — інвестиційних фондів та інвестиційних компаній, законодавчий акт про створення та діяльність яких ми розробили. Тож розраховуємо, що найближчим часом його буде введено в дію.

Починаючи з липня цього року, Фонд державного майна України розпочав перший конкурсний продаж акцій акціонерних товариств за приватизаційні майнові сертифікати серед громадян України. До продажу запропоновано акції 12 акціонерних товариств. Громадяни України можуть до 1 жовтня подати заяви на придбання акцій цих акціонерних товариств і до кінця року стати власниками цих акцій. Бланки заяв можна буде отримати в регіональних відділеннях Фонду державного майна України.

Отже, народна приватизація в Україні розпочинається. У той же час ми вважаємо, що приватизація — це не процес роздачі майна, а багатобачний соціально-економічний процес, який повинен стимулювати створення ефективної економіки шляхом передачі державної власності ефективним недержавним власникам. Саме тому пошук такого власника має бути пріоритетним у роботі комісії з приватизації кожного об'єкта приватизації. Тільки виражений підхід до приватизації кожного підприємства та досягнення балансу інтересів громадян України, трудових колективів та державних органів управління, які уповноважені управляти державною власністю, дозволить забезпечити соціально сприятливі умови для проведення приватизації в Україні. Це потребує зусиль від усіх органів державного управління, розуміння і підтримки з боку наукової та творчої інтелігенції держави, перегрупування державних ресурсів та «мораторію» на необгрунтовану критику з боку політичних партій щодо зусиль з реалізації державної програми приватизації майна державних підприємств.

Треба усвідомити, що без приватизації, яка відбуватиметься за суспільно сприятливих умов, економіка України не зможе перейти до якісно нового стану. Тому для виконання Державної програми приватизації «плута перти» потрібно дружно і до кінця всім учасникам цього процесу. Тільки так ми створимо нову Україну.

Володимир ПРЯДКО,
голова Фонду державного майна України.

1. СТАН МЕТОДИЧНОГО ТА ЗАКОНОДАВЧОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРОЦЕСУ ПРИВАТИЗАЦІЇ В УКРАЇНІ

Законодавчі основи приватизації в Україні вкладають юридичну базу для її проведення на державних підприємствах, а також на підприємствах із змішаною формою власності, включаючи спільні та орендні. Останніми декретами Кабінету Міністрів відрульовано процедури приватизації майна підприємств, які здані в оренду, та підприємств агропродовольчого комплексу.

Залишилася невідрегульованою законодавчо приватизація державного майна, внесеного до банківських установ, а також об'єктів соціально-культурного призначення, розробку законодавства про приватизацію яких передбачено на 1993 рік.

Усі об'єкти, які мають ознаки юридичної особи, а саме: самостійний баланс, статутні документи і т. ін. — розглядаються як об'єкти приватизації. Цілісні майнові комплекси, Законодавством встановлено, що деякі з них не можуть бути приватизовані, інші — підлягають приватизації за умови погодження планів приватизації з Кабінетом Міністрів України.

2. ПРАКТИЧНЕ ЗДІЙСНЕННЯ ПРОЦЕСІВ ПРИВАТИЗАЦІЇ

Приватизаційний процес для об'єктів «малої» приватизації (державного підприємства з основними фондами вартістю до 20 млн. крб. у цінах станом на 1.05.1992 р. на момент подання заяви) галузей, що підлягають першочерговій приватизації, започатковується з ініціативи органу приватизації.

Крім цього, приватизаційний процес може започатковуватися з ініціативи покупця, який подає заяву на приватизацію об'єкта приватизації. Покупцями об'єктів приватизації можуть бути громадяни України, недержавні юридичні особи (під час «великої» приватизації — «змішані» з часткою державного капіталу — до 25 відсотків), іноземні фізичні та юридичні особи.

Прийняте рішення про приватизацію підлягає офіційному в «Державному інформаційному бюлетені про приватизацію». Протягом місяця інші покупці, що мають намір придбати цей об'єкт, можуть подати заяви на участь у його придбанні. Якщо цей об'єкт належить до «невеликої» приватизації, покупець може стати учасником конкурсу чи аукціону щодо його продажу (за умови наявності не менш як трьох покупців). А коли на об'єкт надійшли одні чи дві заявки, але одна з них від товариства покупців, сформованого працівниками підприємства,

об'єкт продають товариству покупців шляхом викупу. За умови участі у конкурсі чи аукціоні товариство покупців має право на кредит строком на 3 роки з внесенням 30 відсотків вартості продажу цілих об'єкта, а також переважне право на придбання об'єкта приватизації за рівних запропонованих умов.

Надзвичайно важливо, що під час приватизації не великих державних підприємств новий власник має правонаступником майнових прав і обов'язків приватизованого підприємства, а трудові гарантії для працівників підприємства можуть бути передбачені у договорі купівлі-продажу.

Приватизаційний процес для об'єктів групи з балансовою вартістю основних фондів понад 20 млн. крб. розпочинається шляхом подання заяви на приватизацію від покупця або шляхом прийняття рішення про приватизацію органом приватизації. Підставою для такого рішення мають стати рекомендації секторних галузевих комісій з приватизації, які повинні включати пропозиції щодо: послідовності, темпів та масштабу приватизації підприємств; визначення переліку та встановлення обмежень щодо приватизації об'єктів галузі, які є монополістами; визначення об'єктів, які підлягають приватизації із залученням іноземних інвесторів, а також об'єктів, котрольний пакет яких доцільно запропонувати до продажу стратегічному інвестору; пропозиції щодо приватизації об'єктів незалежного виробництва та об'єктів соціально-культурного призначення.

Виходячи з розроблених пропозицій, органи приватизації приймають рішення про приватизацію об'єкта, друкують інформацію про це рішення, створюють комісію з приватизації цього об'єкта.

У роботі комісії беруть участь представники покупців, державного органу приватизації та державного органу управління, місцевих Рад народних депутатів, фінансових органів.

Комісія протягом двох місяців розробляє план приватизації об'єкта, який визначає необхідність у реорганізації об'єкта, строки його приватизації і форми платежів, нові обов'язкового застосування приватизаційних майнових сертифікатів. Об'єкти груп Б, В підлягають перетворенню в акціонерні товариства відкритого типу, тому їх приватизацію здійснюють шляхом продажу акцій акціонерного товариства. Продаж акцій пріоритетно здійснюють товариства підприємств, які приноді зацікавлені серед працівників цих підприємств, що привітаються, які вийшли на пенсію, звільнені у зв'язку зі скороченням штатів, за станом здоров'я, та особи, які мають право, відповідно до законодавства, повернутися на попереднє місце роботи, а також Герої Радянського Союзу, повні кавалери Френи Слави і члени їхніх сімей, що спільно проживають з ними за рахунок їхнього приватизаційного майнового сертифіката. Надалі, якщо інше не передбачено планом приватизації, акції за приватизаційні майнові сертифікати пропонують громадянам України на конкурсних засадах. Для того щоб взяти участь у конкурсі по придбанні акцій, громадянин України через відділення зв'язку рекомендуваними листами змо-

Реклама

Болгарська фірма
Для вашого офісу і
малого копіювального
центру пропонує:

EuroCom
OFFICE AUTOMATION LTD



КОПІЮВАЛЬНІ МАШИНИ відомі.
Швидкість копіювання — від 15 до 60 копій/хв.
На оптові поставки — значні знижки.
ТОНЕРИ ДЛЯ КОПІЮВАННЯ МАШИН
Canon, Ricoh, Fotec, Nashua, Savin, Memo Copy,
Mita, Develop, Triumph Adler, Gestetner, Kardex,
OCE, Olympus, Rex Rotary, Planet, V-Tax, Renker.
ТОНЕРИ ДЛЯ ЛАЗЕРНИХ ПРИНТЕРІВ
HP 11/11/11p/111 P і сумісні з ними.
ФІРМА ШУКАЄ ДИСТРИБ'ЮТЕРІВ В УКРАЇНІ та ін. країнах СНД.
Навчання сервісного персоналу дистриб'ютерів.
Для контактів: 1592, Софія, буд. Іскрського шосе, 8.
Тел. (003592) 794191, факс (003592) 790145.

ФИРМА «ЯТРАНЬ»
реализует электро-
механические пишу-
щие машины «Я-
трань» и портативные
«Ивица».

ТЕЛЕФОН:

546-63-27.

підприємство пропонує:

— марлю медичну;	— плівку рентгенівську.
— бинт медичний нестерильний;	Телефон у Херсоні: (05522) 2-57-01.
— одноразові системи ПК11-07, PR11-02;	Телефакс: (05522) 6-61-77.
	Факс: (05522) 2-30-67.

ДО ВІДОМА ВЛАСНИКІВ АКЦІЙ УКРАЇНСЬКОГО БАНКУ «ВІДРОДЖЕННЯ»

Повідомляємо, що установчі збори акціонерів українського банку «Відродження» відбудуться 20 серпня 1993 року о 14 годині в приміщенні Київського театру юного глядача (вул. Липська, 15/17).

Початок реєстрації акціонерів о 13 годині.

До уваги акціонерів Національного інвестиційного фонду

«ОМЕТА XXI СТОЛІТТЯ»

З метою підвищення якості обслуговування клієнтів акціонерне товариство «ОМЕТА траст» проводить реорганізацію торгового агентства і відкриває фондний магазин.

Нову адресу і дату початку обміну свідоцтв на акції фонду буде повідомлено додатково.

ДОВІДКИ ЗА ТЕЛЕФО-
НАМИ: 213-99-83;
229-07-62.

Комплекти АЗС.

Тел. (044) 472-97-66.

КОНЦЕРН «ОМЕТА»
реалізує бензин А-76 и
дизельне паливо.

Поставка в течение 1—2
недель. Форма оплати —
предоплата.

Тел.: 417-31-83, 417-22-27.

ОРГАНИЗАЦИЯ РЕАЛИЗУЕТ

СО СКЛАДА В КИЕВЕ ОПТОМ И В РОЗНИЦІ
СЛЕДУЮЩИЕ ВИДЫ АВТОМОБИЛЕЙ:

ЛЕГКОВЫЕ АВТОМОБИЛИ: - ГАЗ - 31029 "ВОЛГА"
- М - 2141 "МОСКВИЧ"
"ТАВРИЯ"

ГРУЗОВЫЕ АВТОМОБИЛИ: - ГАЗ - 3307 (бортовые,
грузо-пассажирские,
изотермические и
промотарные
автофургоны)

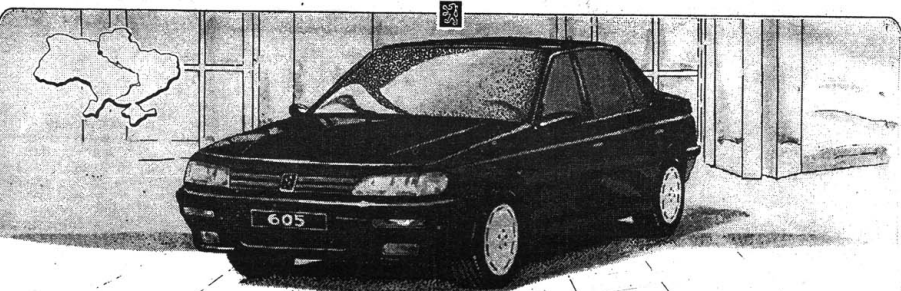
АВТОБУСЫ: - ПАЗ - 3205 (люкс)
- КАВЗ

268-35-69; 268-35-38; 263-70-11

ГОСПОДА ПРЕДПРИНИМАТЕЛИ!

Производственное объединение
"ЗЛАТУОУСТОВСКИЙ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫЙ ЗАВОД"
предлагает Вам стать официальными
представителями ПО "ЗМЗ"
с эксклюзивным правом на реализацию бытовых
двух- и четырехконфорочных электронагревателей
"МЕЧТА" на территории Украины.
Условие: наличие складских помещений.
Мы приглашаем Вас к деловому
сотрудничеству!

Телефоны в Златоусте: (35136) 3-97-47, 3-93-23.
Факс: (35136) 3-63-22.



ПЕЖО - ОПЫТ ДОРОГ ВСЕГО МИРА!

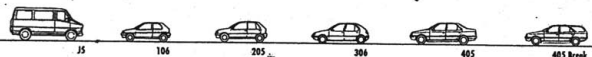
Многократные победители
ралли «ПАРИЖ-ДАКАР»
автомобили «ПЕЖО»
доказали свою прочность,
надежность и экономичность,
а также свой престиж
повсюду — от песков Сахары
до автострад Америки.

Автомобили «ПЕЖО»
от официального
импортера «ИЛТА Киев» —
это гарантия и
фирменный сервис.

Двигатель — дизельный
или бензиновый,
дополнительное
оборудование, цвет —
на Ваш выбор.

ПРОДАЖА: Киев-10,
ул. Январского восстания, 11-А
тел. (044) 290-40-33, 290-42-48
Львов (0322) 72-26-34, 72-59-28
Донецк (0622) 55-30-94, 99-85-06

СЕРВИС: Киев,
Железнодорожное шоссе, 25
тел. (044) 268-40-01



PEUGEOT **Ilta KIEV**
OFFICIAL IMPORTER



ПРИВАТБАНК
КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК

ПРИВАТБАНК ПРИГЛАШАЕТ БАНКИ, ПРЕДПРИЯТИЯ, ОРГАНИЗАЦИИ К УЧАСТИЮ В ПОСТОЯННО ДЕЙСТВУЮЩЕМ АУКЦИОНЕ КРЕДИТНЫХ РЕСУРСОВ

Аукцион

- это эффективное использование временно
свободных средств,
- это возможность приобрести кредиты на
выгодных для Вас условиях,
- это доход в виде дивидендов от выставленных
на аукцион временно свободных средств.

Минимальная сумма покупки или продажи кредитных
ресурсов - 50 миллионов карбованцев.

К услугам участников аукциона - современные средства
связи в рамках центра ускоренных расчетов.

Прохождение средств, приобретенных на аукционе,
- в течение одного дня.

Свободные капиталы - в дело!

Наши телефоны: (0562) 78-06-94, 41-40-46.
320070, г. Днепропетровск, ул. Серова-Набережная 5А.

Предприятие

реализует
стенды КИ
22205 для
регулировки
топливных
систем авто-
транспортных
дизельных
двигателей
всех марок
стечествен-
ного произ-
водства.

Тел./факс

(05692)

3-31-25.

Завод реалізує без фондів
напівприцепи бортові з тентами
1 без них вантажопідйом-
ністю 14 т під тягачі
МАЗ, КРАЗ, КамАЗ.

Адреса: м. Бердичів Жи-
томирської області, вул. Га-
зопровідна, 24.

Факс: (04143) 2-20-43.
Телефон: 138638 Причп.
Телефони: 2-00-86, 2-01-41,
2-00-48.

Бородянський екскаваторний завод реалізує: екскаватори
ЕО-2629 на базі трактора ЮМЗ; навісне змінне обладнання:
гідромолот, скритклад, грейфер, віла грейферні, навісне
обладнання на трактор для повного виготовлення екскава-
тора, запчастини до екскаватора. Товари народного спожива-
ння: каністри металеві, котли під газ, візки одноколісні, прасу-
вальні дошки, садово-городній інвентар.

Телефони: (277) 5-29-84, 5-29-83, 5-16-93. Факс: (277)
5-20-94.

Соціальний зріз

Інваліди прагнуть... співати

ГОТУЄТЬСЯ
II-й ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ
ФЕСТИВАЛЬ ПІСЕННОЇ
І ФОЛЬКЛОРНОЇ
ТВОРЧОСТІ ІНВАЛІДІВ

Цього разу це пісенно-фольклорне свято відбудеться 24 серпня у місті Самборі Львівської області. Воно присвячується Дню незалежності України. В розмаїтих заходах фестивалю візьмуть участь близько 100 інвалідів першої і другої груп з різних областей нашої держави.

Виконавча дирекція Союзу організацій інвалідів України, схваливши ініціативу самбірської міськрайонної асоціації інвалідів щодо проведення фестивалю, прагне зробити все можливе, щоб якнайкраще провести підготовку до роботи. Адже це має бути не тільки акція, творчість, а й людська мундність. Во здійснюватимуть її люди з такими уразженнями опорно-рухових органів, інваліди, які потребують постійної допомоги. Здобати їм шлях до Самбора будь-яким транспортом буде нелегко. Однак, заохочені в пісню, в народну творчість, вони готові подолати всі труднощі, щоб засвідчити себе повноцінними громадянами.

Підтримати, популяризувати самодіяльну творчість цих людей — наш свяятий обов'язок. Тим більше, що в Самборі краєвиці з учасниками буде відібрано на Міжнародний фестиваль інвалідів, який передбачає проведення 1994 року в Мінську.

За нинішніх скрутних економічних умов проведення фестивалю потребує значних коштів. Тому ми звернулися до керівників комерційних банків та інших установ, і організації з проханням подати благодійну допомогу. Всіх, хто бажає фінансово підтримати благородне прагнення нездолених людей, проємо прямо показати свої внески на рахунок **СФУ 3809533 у Жовтневому відділенні ПСБ міста Києва, МФО — 322067.**

Інваліди, котрі хочуть взяти участь у фестивалі, радимо звертатися за адресою: 292610, м. Самбір, Львівська обл., вул. Костюшка, 8. Міськрайонна асоціація інвалідів. Телефон — 54-13.

Б'ячеслав РЯБЧЕНКО, виконавчий директор Союзу організацій інвалідів України.



ГАРТУЄТЬСЯ КРАСА

Миколаївські гімнасти не раз успішно виступали на змаганнях різноманітних рангів. Дитячі спортивні клуби, а серед них ДЮСШ-3, спеціалізуються з художньої гімнастики. Із самого раннього віку діти пізнають тут ази мастертства, беручи участь спочатку у шкільних, міських, обласних змаганнях. А коли досягають справжньої майстерності — приходять і успіх на чемпіонатах.

Ці дівчатка зараз готуються до перших всеукраїнських ігор, а об'єднаних таких спортсменів нове товариство «Гарта».

На знімку: кандидат у майстри спорту Олена Андрущак — член збірної області.

Фото Олександра КРЕМКА.

«ВТОПИЛИСЯ» В ШЕФФІЛДІ

Українська школа плавання, стрибків у воду, водного поло завжди користувалася помітним авторитетом у світі. А от на черговему чемпіонаті Європи, який проходить в англійському місті Шеффілді, посланці нашої держави виступили вкрай невдало. Здобули лише три медалі — срібну і дві бронзові.

ПЕРШЕ КОЛО

2 тур. 14 серпня, субота. «Шахтар» — «Торпедо», «Кривбас» — «Ніва» В. «Чорноморець» — «Зоря-МАЛС», «Волнінь» — «Вукіна», «Таврія» — «Кремінь», «Карпати» — «Верес», «Дніпро» — «Динамо», «Металіст» — «Верес».

18 серпня, середа, Кіуби УЕФА.

3 тур. 22 серпня, неділя. «Металіст» — «Шахтар», «Динамо» — «Металург», «Верес» — «Дніпро», «Темп» — «Карпати», «Вукіна» — «Кремінь», «Волнінь» — «Таврія», «Зоря-МАЛС» — «Ніва» В. «Чорноморець» — «Торпедо», «Кривбас» — «Ніва» В.

4 тур. 28 серпня, субота. «Шахтар» — «Кривбас», «Чорноморець» — «Торпедо», «Ніва» В. — «Ніва» В. «Таврія», «Зоря-МАЛС» — «Кривбас», «Волнінь» — «Карпати», «Вукіна» — «Дніпро» — «Темп», «Металург» — «Металіст», «Динамо» — «Верес».

5 вересня, середа, Кіуби УЕФА, матч-відповіді.

5 тур. 5 вересня, неділя. «Динамо» — «Шахтар», «Верес» — «Металіст», «Темп» — «Металург», «Вукіна» — «Дніпро», «Волнінь» — «Карпати», «Вукіна» — «Кремінь», «Ніва» В. — «Таврія», «Торпедо» — «Ніва» Т. «Кривбас» — «Чорноморець», «Шахтар» — «Кривбас», «Таврія» — «Торпедо», «Кремінь» — «Ніва» В. «Карпати» — «Зоря-МАЛС», «Дніпро» — «Волнінь», «Металург» — «Вукіна».

6 вересня, субота. «Шахтар» — «Чорноморець», «Ніва» Т. — «Кривбас», «Таврія» — «Торпедо», «Кремінь» — «Ніва» В. «Карпати» — «Зоря-МАЛС», «Дніпро» — «Волнінь», «Металург» — «Вукіна».

Футбол

Чемпіонат країни з футболу. Вища ліга. Перший тур.

«Металург» (Запоріжжя) — «Шахтар» (Донецьк). 0:3 (0:1). 6 000 глядачів. Голи: Понукча (53) — у господарів; Захаров (21) — у гостей.

«Металіст» (Харків) — «Дніпро» (Дніпропетровськ). 1:1 (0:1). 5500 глядачів. Голи: Понукча (53) — у господарів; Захаров (21) — у гостей.

«Динамо» (Київ) — «Карпати» (Львів). 2:1 (1:0). 5000 глядачів. Голи: Леоненко (33, з пенальті), Тонічів (75) — у господарів; Карпати (50) — у гостей.

«Верес» (Рівне) — «Кремінь» (Кременчук). 2:0 (2:0). 10000 глядачів. Голи: Паланиця (5), Яворський (22, з пенальті).

«Темп» (Шепетівка) — «Таврія» (Сімферополь). 1:0 (0:0). 15000 глядачів. Голи: Кондратьєв (57) — у господарів; Єсін (59) — у гостей. На 67-й хвилині Кондратьєв («Темп») не реалізував пенальті.

«Вукіна» (Чернівці) — «Ніва» (Тернопіль). 0:0 3000 глядачів.

«Волнінь» (Луцьк) — «Чорноморець» (Одеса). 0:0. 4500 глядачів.

«Зоря-МАЛС» (Луганськ) — «Кривбас» (Кривий Ріг). 1:0 (1:0). 5200 глядачів. Гол: Фокін (38).

«Ніва» (Вінниця) — «Торпедо» (Запоріжжя). 0:0. 14000 глядачів.

Слава Богу, третій національний чемпіонат почався. Минувся період невизначеності, втручання пристрастей. І тепер на перший план вийшов футбол. Голова спірних моментів лишилося вдалість. Очікувалося, що матчем

номер один у стартовому турі стане поєдинок у Києві, де турнір відкривали представники України в Єврокубках. Але не можна сказати, щоб то було виринце, яке сподівався побачити болельники. Хоча слід віддати належне «Карпатам», які обрали вірний тактичний варіант — гру від оборони зі швидкими контратаками. Навіть пропустивши гол, гості не знітилися і встановили рівновагу. Але виставили діти на утримання рахунку і такі пропуски тили ще один гол. Як бачимо, повторився рахунок цього річного кубкового фіналу, в якому, коли пам'ятаєте, на цьому ж стадіоні зустрічалися теж кияни та львів'яни. Звісно, тривалий турнір тільки-но виривши у дорогу, і давати якісь категоричні оцінки їй чи іншій команді — зарано. Але не слід забувати, що вже незабаром «Динамо» і «Карпати» доведеться складати європейський іспит. До речі, галицька команда, за яку, переконаний, обволітаються по всій нашій країні, вже через вісім днів прийматиме Ірландський клуб «Шелбурн» (Дублін) у першому попередньому матчі розіграшу Кубка кубків.

Після поєдинку на Республіканському стадіоні президент ФК «Динамо» (Київ) Віктор Безверхий сказав, що він дуже радіє успішному старту динамівців, щиро вітає їх з перемогою. Разом із тим президент ФК вважає прикритим, що команду на жаль, дітянучо в «гру без правил».

Напередодні старту чемпіонату, перебуваючи у Федерації футболу України, я став випадковим свідком розмови між заслуженими майстрами спорту Леонідом Буряком та Володимиром Трошиним. Їх стосу полгата в тому, що просять інформації, щоб літери новостороною акціонерного товариства закритого типу «Динамо» (Київ) зби-

раються змінити назву команди. Обидва ці поважні чоловіки, та й, гадаю, більшість футболістів-динамівців різних поколінь, боротимуться проти цього усяма доступними засобами. Якщо треба, то й звернуться до керівників держави.

Але повернімося до подій першого туру. Виділяв би ще кілька зустрічей. Виграли домаші матчі «Верес» і «Зоря-МАЛС», яким подарували місця у вищій лізі. А от дебютанти ліги «Темп» і «Ніва» розійшлися мирно зі своїми суперниками. Хоча шепетівці були дуже близькими до перемоги над експіонем країни «Таврією». Однак один з надвидічених бомбардирів ліги Георгій Кондратьєв не реалізував одиннадцятиметровий.

Хоч у попередній черештості запорізький «Металург» і не входив до числа фаворитів, все ж іміж цього клубу досить привабливий. Болельники різних міст з повагою ставляться до цього колективу. Однак, погодьтеся, так розстроїти власних прихильників, яких на матчі з «Шахтарем» зібралось не так уже й мало, просто нечестно.

Починаючи з цього моменту, їм було домогтися успіху вже у першому турі. Але не задовольнившись мінімумом, не пішли на утримання рахунку, не припинили атакуючій дії і в підсумку записали на власний рахунок результативну перемогу.

Перед поєдинком чемпіонату наставник «Шахтаря» Валерій Яремченко сказав мені, що його хлопці наполегливо і сумлінно готувалися і мріють повернутися на європейську арену. Головне, поділився думками тренер, вдало розподілили сили, грати по можливості стабільно, а найважливіше — вдало провадити матч. Шейффілд. Які бачимо, шахтарський план починає здійснюватися.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Календар

ЧЕМПІОНАТ УКРАЇНИ

СЕРЕД КОМАНД ВИЩОЇ ЛІГИ 1993/94 РОКІВ

«Кривбас» — «Металург» — «Торпедо», «Металіст» — «Ніва» В. «Динамо» — «Зоря-МАЛС», «Верес» — «Волнінь», «Темп» — «Вукіна».

7 тур. 19 вересня, неділя. «Верес» — «Шахтар», «Темп» — «Динамо», «Волнінь» — «Металіст», «Волнінь» — «Металург», «Зоря-МАЛС» — «Дніпро», «Ніва» В. «Кривбас» — «Торпедо», «Кремінь», «Кривбас» — «Таврія», «Чорноморець» — «Ніва» Т.

8 тур. 25 вересня, субота. «Шахтар» — «Ніва» Т. «Таврія» — «Кривбас», «Карпати» — «Кривбас», «Волнінь» — «Ніва» В. «Металург» — «Зоря-МАЛС», «Металіст» — «Волнінь», «Динамо» — «Вукіна», «Верес» — «Темп».

9 тур. 3 жовтня, неділя. «Темп» — «Шахтар», «Вукіна» — «Верес», «Волнінь» — «Динамо», «Зоря-МАЛС» — «Металіст», «Ніва» В. — «Металіст», «Торпедо» — «Дніпро», «Кривбас» — «Карпати», «Чорноморець» — «Кремінь», «Ніва» Т. «Таврія».

10 тур. 8 жовтня, п'ятниця. «Шахтар» — «Таврія», «Кремінь» — «Ніва» Т. «Карпати» — «Чорноморець», «Дніпро» — «Кривбас», «Металург» — «Торпедо», «Волнінь» — «Вукіна».

«Кривбас», «Металург» — «Торпедо», «Металіст» — «Ніва» В. «Динамо» — «Зоря-МАЛС», «Верес» — «Волнінь», «Темп» — «Вукіна».

11 тур. 13 жовтня, середа. «Вукіна» — «Шахтар», «Волнінь» — «Темп», «Зоря-МАЛС» — «Верес», «Ніва» В. — «Динамо», «Торпедо» — «Кривбас», «Металург» — «Чорноморець», «Дніпро», «Ніва» Т. — «Карпати», «Таврія» — «Кремінь».

12 тур. 20 жовтня, субота. «Шахтар» — «Кремінь», «Карпати» — «Таврія», «Дніпро» — «Верес», «Ніва» В. «Темп» — «Зоря-МАЛС», «Вукіна» — «Волнінь».

13 тур. 30 жовтня, субота. «Волнінь» — «Шахтар», «Зоря-МАЛС» — «Вукіна», «Ніва» В. — «Темп», «Торпедо» — «Верес», «Кривбас» — «Динамо», «Чорноморець» — «Металіст», «Ніва» Т. — «Металург», «Таврія» — «Дніпро», «Кремінь» — «Карпати».

14 листопада, середа. Кіуби УЕФА, матч-відповіді. Кіуби

України — 1/16 фіналу, матч-відповіді.

15 листопада, неділя. «Шахтар» — «Карпати», «Дніпро» — «Кремінь», «Металург» — «Таврія», «Вукіна» — «Ніва» Т. «Динамо» — «Чорноморець», «Верес» — «Кривбас», «Темп» — «Торпедо», «Вукіна» — «Ніва» В. «Волнінь» — «Зоря-МАЛС».

16 листопада, неділя. «Зоря-МАЛС» — «Шахтар», «Ніва» В. — «Волнінь», «Торпедо» — «Верес», «Чорноморець» — «Темп», «Чорноморець» — «Верес», «Ніва» Т. — «Динамо», «Таврія» — «Металіст», «Кремінь» — «Металург», «Карпати» — «Дніпро».

17 листопада, субота. «Шахтар» — «Дніпро», «Металург» — «Кремінь», «Металіст» — «Кривбас», «Динамо» — «Таврія», «Верес» — «Ніва» Т. «Темп» — «Чорноморець», «Вукіна» — «Кривбас», «Волнінь» — «Вукіна», «Зоря-МАЛС» — «Ніва» В.

18 листопада, середа. Кіуби УЕФА, матч-відповіді. Кіуби України — 1/8 фіналу.

19 листопада, неділя. «Ніва» В. — «Торпедо», «Зоря-МАЛС» — «Кривбас», «Волнінь» — «Чорноморець» — «Вукіна», «Ніва» Т. — «Темп», «Таврія» — «Верес», «Кремінь» — «Динамо», «Карпати» — «Металіст», «Дніпро» — «Металург».

3 грудня, неділя. Кіуби України — 1/8 фіналу, матч-відповіді.

8 грудня, середа. Кіуби УЕФА, матч-відповіді. Кіуби України.

★ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій, а за точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 800.040.

1, 4, 5 сторінки набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голосу України».

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВНА РАДА
УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВИХОДИТЬ
з 1 січня 1991 року.

Перший заступник головного редактора А. ГОРЛОВ.
Редактори: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в. о. заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34,
441-89-44.
© Рукописи не повертаємо.
© Любуватися з читачами — тільки на сторінках газети.

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

Комітат друку видавництва «Преса України»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9
Зам. С311150.